

บทคัดย่อ

บริษัททรักเอเอสทูดีโอ เป็นบริษัทที่ให้บริการด้านต่างๆที่เกี่ยวกับการแต่งงาน ตั้งอยู่ปากซอย
ก้านันแก่น 15 90/12 หมู่ที่ 3 แขวงบางขุนเทียน เขตหนองจอก กรุงเทพมหานคร ซึ่งทางบริษัท
เอเอสทูดีโอ จะให้บริการครบวงจรเกี่ยวกับการแต่งงานทั้งหมด โดยเริ่มตั้งแต่การถ่ายภาพแต่งงาน
เช่าชุดเจ้าบ่าว-เจ้าสาว เช่าชุดไทย เช่าชุดพระราชทาน แต่งหน้า-ทำผม ของชำร่วย การ์ดเชิญ ถ่าย
ภาพนิ่ง และจัดทำวีดีโอพีริเซนเทชั่น

ผู้จัดทำได้รับมอบหมายให้ทำงานในตำแหน่งผู้ประสานงานระหว่างประเทศซึ่งรับผิดชอบ
ดูแลลูกค้าต่างชาติ ในระหว่างการฝึกงานผู้จัดทำพบว่าลูกค้าส่วนใหญ่ไม่เข้าใจแพ็คเกจแต่งงานและ
ข้อมูล เพราะแพ็คเกจทั้งหมดนั้นเป็นภาษาไทย ลูกค้าต้องรอให้พนักงานที่สามารถพูดภาษาอังกฤษ
เพื่ออธิบายแพ็คเกจที่ลูกค้าสนใจ เนื่องจากปัญหาดังกล่าวทำให้เสียเวลาของลูกค้า ผู้จัดทำจึง
ตัดสินใจที่จะแปลแพ็คเกจที่ได้รับความนิยมที่สุดในหมู่ลูกค้าจากภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ
ผู้จัดทำคาดหวังว่าแพ็คเกจที่แปลแล้วนั้นจะเป็นประโยชน์สำหรับลูกค้าในการประหยัดเวลาที่
สามารถจะอ่านแพ็คเกจด้วยตนเอง นอกจากนี้ยังมีประโยชน์สำหรับพนักงานในบริษัทที่สามารถ
ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

คำสำคัญ: แพ็คเกจแต่งงาน, ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ, การแปล